

Речевые ситуации на занятиях английского языка как один из главных факторов обучения устной речи

Своеобразие предмета "английский язык " в вузе заключается в том, что в ходе его изучения студенты приобретают не знания основ науки, а формируют умения и навыки пользоваться чужим языком, как средством общения, средством получения обмена новой и полезной информации в сфере своей профессиональной деятельности. Это вызвано все возрастающими международными контактами специалистов, все чаще практикуемыми командировками в связи с прохождением стажирования за границей, а также в связи с большим количеством совместных организаций и фирм.

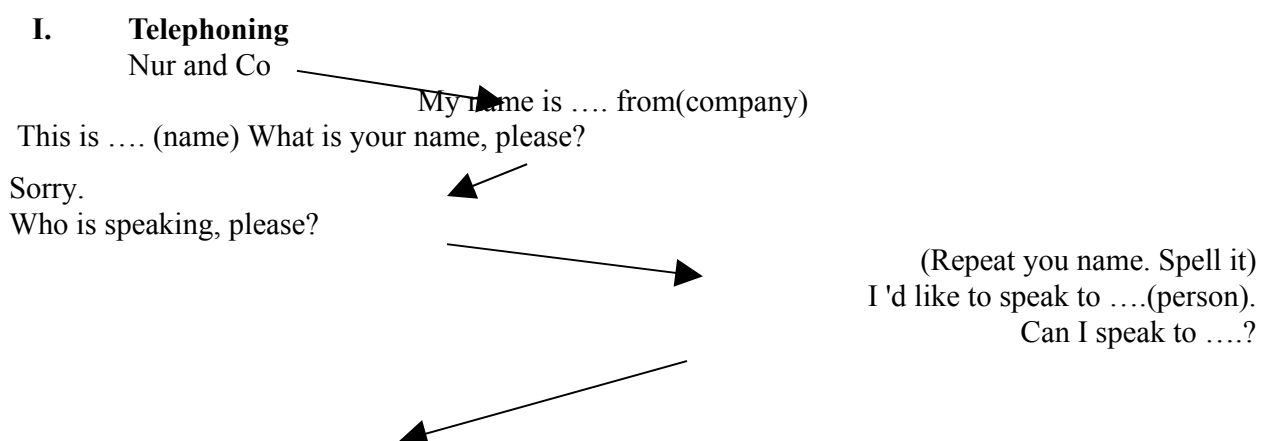
В связи с этим хочется констатировать, что обучение устной речи необходимо: в одних случаях как цель и как средство общения, а в других только как средство решения конкретной задачи.

Общеизвестно, что проблема речевой ситуации является ключевой в организации современного процесса обучения устной иноязычной речи. И в пределах самой устной речи здесь доминирует диалог, что вовсе не означает игнорирование монологического высказывания. А обучение диалогу, как известно, связано всеми узами с обучением аудированию, без которого диалог перестает быть формой обучения.

В данной статье эта проблема рассматривается при обучении английскому языку студентов неязыковых специальностей: экономистов, бухгалтеров, финансистов и т.п.

Для достижения устных высказываний в диалогической форме надо вооружить студентов знаниями языкового материала, сформировать практические умения общаться в учебных ситуациях, а затем применять приобретенные умения в искусственно-создаваемых, реальных речевых ситуациях. Под языковым материалом следует понимать, с одной стороны, лексические и фонетические единицы, грамматические структуры, а с другой стороны - так называемые диалогические единства, перебрасывающие "мостик" между языковым материалом и учебной коммуникацией.

При обучении диалогической речи необходима разветвленная система упражнений, в результате выполнения которых шаг за шагом снимались бы трудности овладения этой формой высказывания. Для этого при обучении данному виду речевой деятельности существует два основных яруса упражнений. На этапе выполнения подготовленных упражнений студенты овладевают основными типами диалогических единств и также готовыми речевыми штампами и клише. Здесь же большую пользу приносит использование опорных схем типовых диалогов. В качестве примера хочется привести схемы диалогов, которые мы применяем на занятиях английского языка.



Just a moment, please.

Hold the line, please.

Thank you

Thanks.

II. Making an appointment.

I'd like to arrange a meeting. Are you free on (day) morning? Does (day) morning suit for you?

I am afraid / I am ... ing in the morning.

What about the afternoon?

Yes, that is fine. It is OK

Yes. Yes. See you on (day) at (time).

III. Making invitations.

Would you like to have lunch next week? I'd like to invite you to lunch next week.

That is very kind of you when exactly?

That is a good idea.

Does (day) suit for you?

Is (day) convenient?

I am afraid, I can't.
I've got to (reason)
Unfortunately I am ing

Такие образцы диалогов просты, конкретны, доступны студентам, дают возможность строить новые диалоги.

При переходе к речевым упражнениям большая трудность состоит в создании ситуаций. На практических занятиях имеется немало возможностей создания различных ситуаций: ситуации реагирования на распоряжения, ситуации поиска предметов, ситуации, связанные с жизнью студента (беседа о спорте, о художественной самодеятельности, об общественной работе, об учебном режиме, о жизни в общежитии и т.д.); ситуации, основанные на увиденном в кино, ситуации воображаемые, связанные и не связанные с жизненным опытом студентов. Так как наши студенты обучаются не просто английскому языку, а деловому английскому языку, ситуации, которые мы предлагаем на занятиях, больше не связаны с жизненными опытами студентов, но которые будут встречаться в их будущей профессиональной деятельности.

Приведем примеры таких ситуаций.

1. Read the text about the manager Igor Simonov. Your partners will ask you about his background.
2. Ask your partner to spell his name;
repeat it that help you write a letter in English;
lend you 20 soms;
phone your boss to say you are ill.

3. Ask your partner to tell you the time;
give him your telephone number;
meet you on Saturday to help you with homework; lend you his credit card.
4. You are going to the International Conference in Moscow with two colleagues;
phone the Hotel "Rossija" in Moscow to book the accommodation;
you want 3 single rooms with shower from 19-25 April;
find out about the price and ask about restaurants in the Hotel.
You can start like this:
This is ... from ...
I'd like to book some accommodations.
5. Some visitors are coming to spend a day in your company. Which department will you show them? Use your plan as a guide and take a partner on a tour to your company. Use these expressions to help you:
This is the.
In this department we...
There is the...
There is where we...

Демонстрируемые опоры позволяют проникать в структуру монологического высказывания и тем самым облегчают продуцирование монологического высказывания.

Как и при обучении диалогу, при обучении монологической речи студентам предлагается подготовительные и речевые упражнения.

Подготовительные упражнения направлены на осуществление различных манипуляций с языковым материалом на основе заданного смысла. Здесь одна из основных задач - изучить готовый образец, модель монологического высказывания, а с целью его запечатления предлагаются известные упражнения для расширения исходного образца, варьирование его частей с другими образцами, трансформация образца, перевод, обратный перевод и другие. Большое место здесь также занимает составление монологического высказывания по аналогичному образцу.

Образцом может послужить следующее задание:

Изучаем новые конструкции:

I.

1. I like talking to people.
2. I enjoy going to conferences.
3. I don't mind working hardly.
4. I don't like going to meetings.

Изучив данные конструкции выполняем следующее задание:

II. Complete these sentences about yourself

1. I... talking to people.
2. I... making phone calls.
3. I... working with the computer.
4. I... going to meetings.
5. I... writing reports.
6. I... working on Saturday.

III. Add more things you like and don't like doing.

При выполнении речевых упражнений решается задача формирования самостоятельного высказывания как с опорой на заданные средства (наглядные пособия, вербальное описание ситуации преподавателем), так и без каких-либо опорных средств. Здесь развиваются у студентов умения выражать собственные мысли на английском языке. Особую ценность при обучении монологическому высказыванию приобретают умело преподнесенные, стимулирующие само высказывание ситуации, которые можно связывать с изучаемым текстом учебника. Ситуации могут быть представлены серией картин, реплик-стимулов, цель которых побудить студентов реагировать на высказывания, в устной форме

выражать оценку сказанному, подтвердить или отрицать истинность воспринятого материала, выразить сомнение, дополнить данные.

Например:

1. Text: "Is your job making you ill?"

What makes a job stressful?

Read this article to find out.

2. Text: "This working life"

Read the text again.

Do you agree with the writer's opinion?

3. You work in the Sales Department. Your boss received this letter from Avalon Industries. What is the problem? What will you do?

a) refund the money

b) replace the machine

c) ask the customer to return the machine so that the company can check it

d) refuse to accept responsibilities.

Основной методической тенденцией при обучении монологическому высказыванию остается постепенно нарастающее усложнение и расширение передаваемой информации на основе комбинирования ранее усвоенного материала с новым, его дальнейшее развитие. Но определенным образом отличаем от школьной методики следует считать преимущественную ориентацию уже не на отдельные образцы речи, а на связный текст как средство обучения, монологическому высказыванию. Правда, в этом плане может оказаться весьма полезным упражнение с моделью монологического высказывания, из которого извлекаются опорные элементы, с помощью которых передается полезная информация.

Например: Ситуация:

Imagine your company sells photocopies. Make a short advertisement for one of your photocopies.

Include details about:

warranty

contract

delivery time

price

Такие упражнения стимулируют студентов говорить и постепенно переходить к неподготовленным высказываниям.

Таким образом, последовательные, целенаправленные упражнения, речевые трудности, в которых нарастают поэтапно, формируют у студентов умение обмениваться репликами и подводят их к овладению навыками устной речи. Реализация всех требований, указанных выше и есть путь к ситуативной речи, без чего обучение практическому владению иностранным языком является неэффективным, а следовательно, может обеспечить выполнение программных требований, так необходимых высококвалифицированному специалисту с высшим образованием.

Литература:

1. Ляховицкий В. М. "Методика преподавания иностранных языков". Москва. "Высшая школа" 1981г.

2. Скалкин В.Л. "Коммуникативные упражнения на английском языке." Пособие для учителя, М, Просвещение, 1983г.

3. Мильруд Р.П. "Речевая ситуация как методический прием обучения." ИЯШ 1982 №1

4. Рогова Г. В. Methods of teaching languages 1983

5. Рогова Г. В. Скалкин В.Л. «Коммуникативные упражнения на английском языке». ИЯШ 1984 №5